

**ae** attractive

**ae** reliable

**ae** smart

# sauber

Secadora Serie 5-8B. Manual de usuario

Tumble Dryer Serie 5-8B. User manual.

**ae** useful

**ae** efficient

**ae** connected

**ae** sauber

# sauber

## SECADORA

MANUAL DE USUARIO  
USER MANUAL

Serie 5-8B

### Lea este manual

Use todas las instrucciones y explicaciones de instalación antes de usar el aparato. Siga las instrucciones cuidadosamente y téngalo a mano para un futuro uso. Si el aparato es vendido o prestado, asegúrese de que el nuevo dueño recibe estas instrucciones.

### Read This Manual

Use all instructions and explanations of the installation before use. Follow the instructions carefully. Keep the operation instructions handy for later use. If the application is sold or passed on then ensure that the new owner always receives those operation instructions.



¡Peligro! Riesgo de incendio

V.1

# CONTENIDO

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Instrucciones de seguridad ..... 2

## INSTALACIÓN

- Descripción del producto ..... 7
- Instalación ..... 7

## FUNCIONAMIENTO

- Inicio rápido ..... 9
- Antes de cada secado ..... 10
- Panel de control ..... 12
- Otras funciones..... 15
- Tabla de programas de secado ..... 17

## MANTENIMIENTO

- Limpieza y cuidado ..... 19
- Solución de problemas..... 20
- Especificaciones técnicas..... 22
- Ficha de producto..... 23

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

## ■ Instrucciones de seguridad

### ¡Advertencia!

Para evitar cualquier daño a la vida o propiedad de usted y de otros, debe seguir las normas de seguridad.

- Este producto pertenece a la categoría I de aparatos eléctricos, y solo está diseñado para secar textiles que se han lavado con agua en el hogar. ¡Preste atención a la seguridad del uso de la corriente durante su funcionamiento!
- Se debe utilizar una fuente de alimentación con conexión a tierra confiable. Su cable de tierra debe estar enterrado bajo tierra y no debe estar conectado con los servicios públicos, como tuberías de agua de la ciudad o de gas, etc. El cable de tierra y el cable nulo deben distinguirse y no deben conectarse entre sí.
- El cable de alimentación debe cumplir con IEC y debe ser capaz de soportar la corriente por encima de 16A. Para garantizar su seguridad y la de su familia, realice mejoras de inmediato si el uso de energía en su hogar no cumple con los requisitos mencionados anteriormente.
- • No ponga más carga de la recomendada Obedezca el volumen de carga máximo. Consulte el capítulo relacionado en el manual del usuario.
- La secadora no se debe utilizar si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
- No seque artículos sin lavar en la secadora.
- Las prendas que han sido manchadas con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y quita ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarse en la secadora.
- Los suavizantes o productos similares, deben usarse según lo especificado en las instrucciones del suavizante de telas.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- Los artículos como gorros de ducha de gomaespuma (espuma de látex), textiles impermeables, artículos con respaldo de goma y ropa o almohadas con almohadillas de gomaespuma no deben secarse en la secadora.
- La parte final de un ciclo de secadora se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que las prendas se dejen a una temperatura que asegure que evite que se dañen.
- La trampa de pelusas debe limpiarse con frecuencia.
- No se debe permitir que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.
- Se debe proporcionar una ventilación adecuada para evitar el reflujo de gases a la habitación por la quema de otros combustibles, incluidos los fuegos abiertos.
- El aire de escape no debe descargarse en un conducto de humos que se utiliza para expulsar los humos de los electrodomésticos que queman gas u otros combustibles.
- El electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con una bisagra en el lado opuesto al de la secadora ya que se restringe la apertura total de la puerta de la secadora.
- Las prendas manchadas por aceite pueden encenderse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor, como en una secadora. Las prendas se calientan, causando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación crea calor. Si el calor no puede escapar, los artículos pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Apilar o almacenar prendas manchadas de aceite puede evitar que el calor se escape y, por lo tanto, generar un peligro de incendio.
- Si es inevitable que las telas que contienen aceite vegetal o de cocina o que hayan sido contaminadas por productos para el cuidado del cabello se coloquen en una secadora, primero se deben lavar en agua caliente con detergente adicional; esto reducirá, pero no eliminará, el peligro.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- El aparato no debe volcarse durante el uso o mantenimiento.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión (esta advertencia es solo para el mercado EUROPEO)
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. (Esta advertencia no es para el mercado EUROPEO)
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.
- Este aparato es solo para uso en interiores.
- Las aberturas no deben estar obstruidas por una alfombra.
- Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Si el aparato tiene una temperatura anormalmente alta, desenchufe la corriente inmediatamente.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- Retire todos los paquetes antes de usar el aparato. De lo contrario, pueden producirse daños graves.

## Peligro!

- Nunca detenga una secadora de tambor antes de que finalice el ciclo de secado, de lo contrario, demasiado calor se difundirá y puede causar daños.
- El aparato no debe suministrarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente mediante una utilidad.

## Eliminación correcta de este producto



En base a la norma europea del 2002/96/CE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

Modelo	Capacidad
Serie 5-8B	8.0kg

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

## Riesgo de descarga eléctrica

- No tire del cable de alimentación con fuerza para desenchufarlo.
- No enchufe / extraiga el enchufe con las manos mojadas.
- No dañe el cable de alimentación y el enchufe.

## Peligro de lesiones

- No desarme ni instale la secadora sin instrucciones o supervisión.
- No apile esta secadora en la lavadora sin kits de apilamiento (si desea apilarla en la lavadora, compre las piezas independientes y debe ser instalada por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro).
- No se apoye en la puerta abierta de la secadora.
- No ponga pirotóxina en la secadora, como una vela, cocinas eléctricas.

## Riesgo de daños

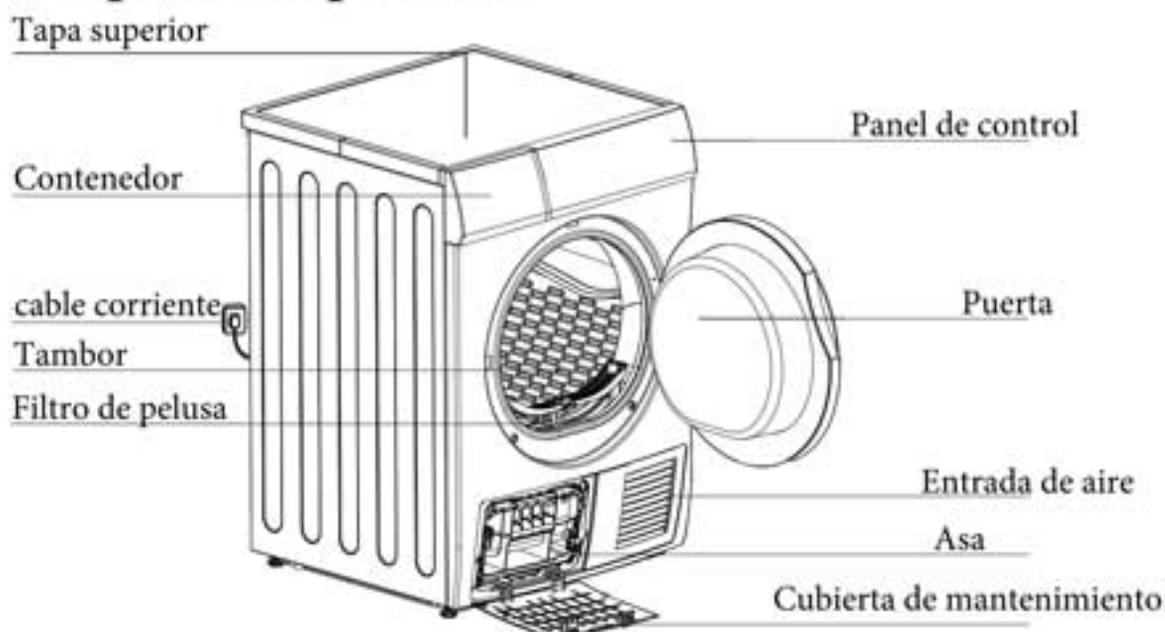
- No seque por encima de la capacidad nominal.
- No opere la secadora sin la puerta del filtro y la base del filtro.
- No seque la ropa antes de hilarla.
- No exponga la secadora directamente al sol, y solo para uso en interiores.
- No instale la secadora en ambientes húmedos y empapados.
- Durante la limpieza y el mantenimiento, recuerde desconectar el enchufe y no lave la secadora directamente con agua.

## Riesgo de explosión

No seque la ropa con algunas sustancias inflamables como aceite de carbón, alcohol o habrá explosión.

# Instalación

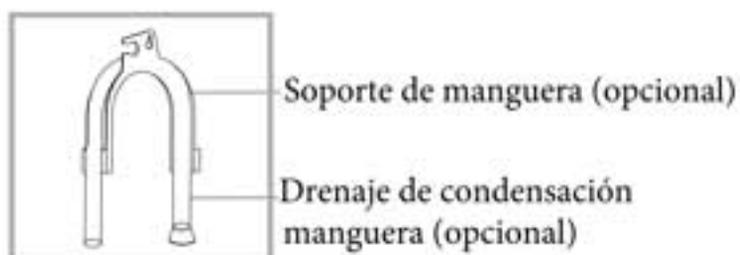
## ■ Descripción del producto



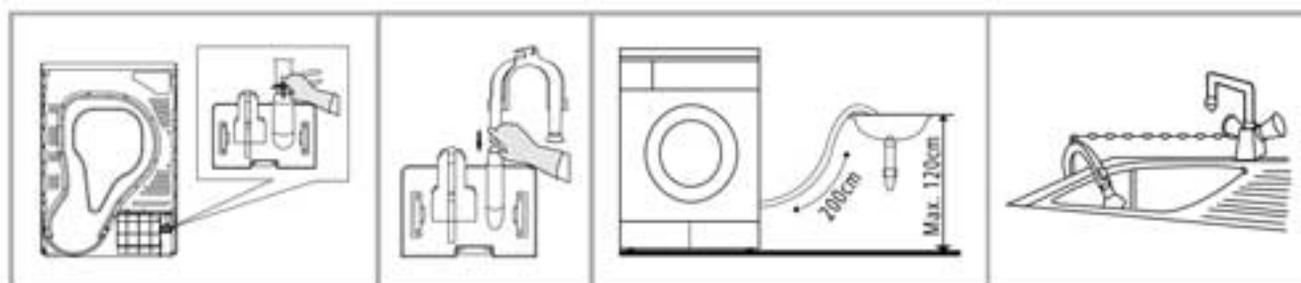
## Accesorios

Las siguientes partes son opcionales para modelos específicos.

Si su secadora tiene las siguientes piezas, use guantes e instálelos siguiendo las instrucciones a continuación.



## ■ Instalación



Use unos alicates para quitar la manguera de drenaje del conector de la manguera.

Inserte la manguera de drenaje externa.

Coloque el soporte de la manguera en el lavabo o en cualquier otro fregadero.

### ⚠ Advertencia!

- El material de embalaje (por ejemplo, películas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia! Mantenga todo el embalaje lejos del alcance de los niños.

# Instalación

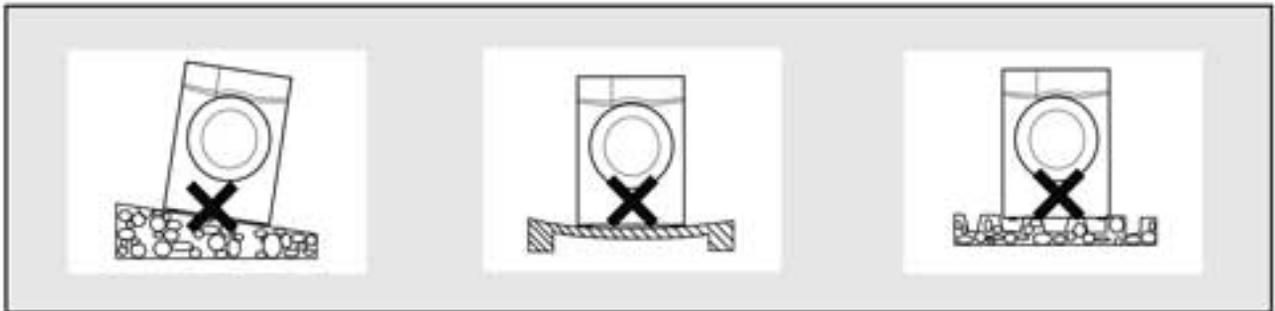
---

## Transporte

Muévase con cautela. No agarre ninguna parte destacada de la máquina. La máquina la puerta no se puede usar como sistema de agarre para la entrega. Si la secadora no se puede transportar en posición vertical, la secadora podría inclinarse solo menos de 30 °.

## Posición de instalación

1. Se recomienda que, para su conveniencia, la máquina se coloque cerca de su lavadora.
2. La secadora debe instalarse en un lugar limpio, donde no se acumule suciedad. El aire debe poder circular libremente por todo el aparato. No obstruya la entrada de aire frontal ni las rejillas de entrada de aire en la parte posterior de la máquina.
- 3.3 Para mantener las vibraciones y el ruido al mínimo cuando la secadora está en uso, debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada.
4. Las patas nunca deben ser retiradas. No restrinja el espacio libre del suelo a través de alfombras de pelo profundo, tiras de madera o similares. Esto podría causar una acumulación de calor que interferiría con el funcionamiento del aparato.



## Nivelación

Una vez en su posición operativa permanente, Verifique que la secadora esté absolutamente nivelada con la ayuda de un nivel de burbuja. Si no es así, ajuste los pies con una herramienta.



## Conexión a la fuente de alimentación

1. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación sea el mismo que la especificación eléctrica de la secadora.
2. No conecte la secadora con la placa de conexión de alimentación, el enchufe universal o el enchufe.

# FUNCIONAMIENTO

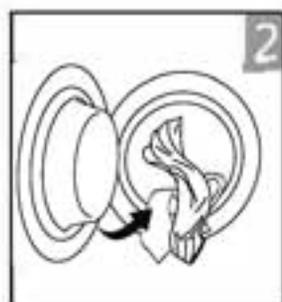
## ■ Inicio rápido

### 📌 Nota!

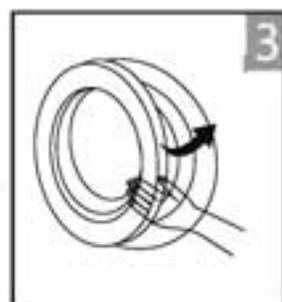
Antes de usar, asegúrese de que esté instalado correctamente.



Enchufar



cargar



cerrar puerta

## Secado



Encender

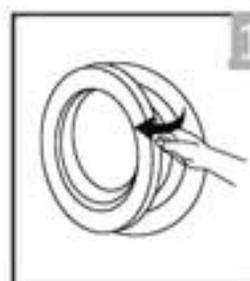
Seleccionar programa

Seleccionar función por defecto

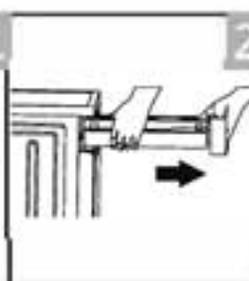
start

## Después de secar

Pitido final o aparecerá un "0:00" en el display



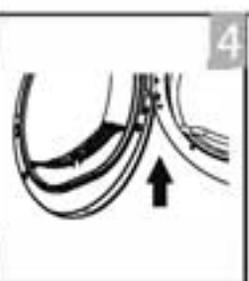
Abra la puerta y saque la ropa



Extraiga y vacíe el contenedor



Elimine agua condensada



Limpie el filtro



Apague

### 📌 Nota!

- Si usa el enchufe con un interruptor, presione el interruptor para apagar la alimentación directamente.

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Antes de cada lavado

### 📌 ¡Nota!

- Deje reposar el aparato durante 2 horas después del transporte. Antes del primer uso, utilice una tela suave para limpiar el tambor interior.
  1. Ponga algunos trapos limpios en el tambor.
  2. Conecte la alimentación, presione **【On / Off】**.
  3. Seleccione el programa **【Refrescar】**, presione el botón **【Inicio / Pausa】**.
  4. Después de terminar este programa, siga la sección "Limpieza y cuidado" (consulte la página 18) para limpiar el filtro de la puerta.
- Durante el secado, el compresor y la bomba de agua generan un ruido que es completamente normal.

1. Antes de secar, gire bien la ropa en la lavadora. La alta velocidad de centrifugado puede reducir el tiempo de secado y ahorrar el consumo de energía.
  2. Para un resultado de secado uniforme, ordene la ropa según el tipo de tela y el programa de secado.
  3. Antes de secar, cierre las cremalleras, los ganchos y los ojales, los botones, correas de tela, etc.
  4. No seque la ropa en exceso, ya que la ropa seca puede arrugarse fácilmente.
  5. No secar los artículos que contienen caucho o materiales elásticos similares.
  6. La puerta se abrirá solo después de que el programa de la secadora haya terminado para evitar daños en la piel del usuario por el vapor restante o el calentamiento del aparato.
  7. Limpie el filtro de pelusas y deje el recipiente vacío después de cada uso para evitar la extensión del tiempo de secado y el consumo de energía.
  8. No seque ropa después del proceso de limpieza en seco.
- El peso de referencia de la ropa seca (cada una).

 Mixto (800g)	 Chaqueta (800gr de algodón)	 Vaqueros (800g)	 Toallas (900g algodón)
 Sábanas (600gr de algodón)	 ropa de trabajo (120g)	 ropa interior (200g)	 camisas (300g algodón)
 Camisetas (180g algodón)	 Slips (70g algodón)	 calcetines (50g mixto)	

### 📌 Nota!

- Nunca sobrecargar
- No es para textil impermeable. La secadora podría dañarse, incluso provocar un incendio.

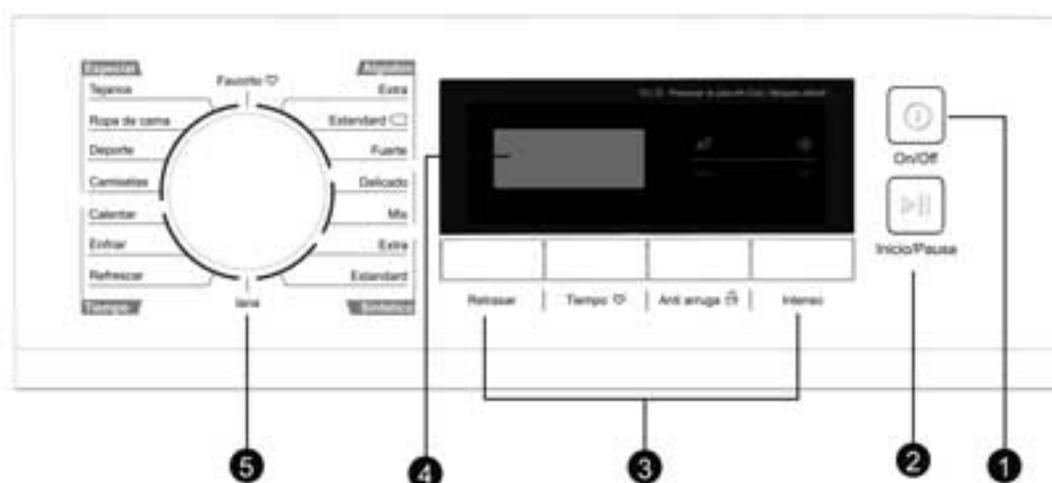
# FUNCIONAMIENTO

Preste atención al uso de la secadora si los materiales de su ropa no pueden ser secados o contienen los símbolos de la siguiente manera:

 Secar	 Normal	 No secar con secadora normal	 No secar
 colgar para secar	 Ecurrir	 Suelo seco	 En la sombra
 Lavado en seco	 No lavar en seco	 Ciclo normal de limpieza en seco con cualquier disolvente.	 Lavado en seco ciclo normal solo disolvente de petróleo

# FUNCIONAMIENTO

## ■ PANEL DE CONTROL



### 1 On/Off

Encender y apagar

### 2 Start/Pause

Presionar para pausar / iniciar el ciclo

### 3 Función especial

Estos botones se utilizan para configurar funciones adicionales.

### 4 Display

Esta pantalla muestra la configuración, el tiempo restante estimado y los mensajes de estado de su secadora.

### 5 Programas

Se pueden seleccionar diferentes ciclos de secado de acuerdo con las necesidades del usuario para que la ropa tenga resultados de secado más efectivos.